

صالی — ۱ مارت ۱۹۲۷

جلد : ۷

دردنجی سنه — نومرو ۸۱

آبونه شرائطی : سنه لکي ۲۵۰ ،
آتی آیانی ۱۲۵ ؛ فوق العاده
نسخه لر ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غیر و شدر .

تجوته من هیئت نتیجه طبیی تنسیب
ایدله یین اثر لر اعاده ایدلمز .

ملی مجموعه

اداره خانه :

باب عالی جاده سنده اقدام
یوردی یاننده کی بناده
الخصوصی بدائرة

صاحب و مدیری
محمد مسیح

هر آيک برنجی و اوره بشنجی کونلری هیقار علمی ، ادبی ، اقتصادی ، فنی رسمی مجموعه در .

اسکی تورک اوندۀ اوجاق

بک اسکیدن تسخین واسطه لری بوکونکی قادر متوع اولدیغی ایچون اودارده اودون یاقق وینه جیرایقارق آیدینانی قارشیشنده اوطورمق مجبور تی وارمش. برکوشه ییغان اودون کومه لرینه آتش ویرلک و دومانده خارجه دفع ایدجک ز باجا علاومسی صورتیه بسیط اوجاق حوصله کیشدر. آبادولنک الک اوزاق دیارلرده ییله اسکی بسیط اوجاق حالاموجوددر. فقط رفاقاله برارذوقده آرتجه بو اوجاقلر داها کوزلد و بدیی شکلره بوروش وهر عصرده یکی برشک ایلنجی ایتشدر.

بو اوجاقلر هان تاریخنم قادر اسکیدر. بونری سلجوق اثرلرده کورفیکمز کی روسده ایلک تورک اثرلرده وازجه یشیل جامعه کوروز. یشیل جامعل مشتعلانده اولان بو اوجاق مرمردن یایلمش اولدیی جهته بوکونه قادر پایدار اولمشدر. صوکراری سربارلده تکمله باشلایان بو اوجاقلر هان هر طرفه یایلیور. مثلاً قانچ ادرنه نه طوحنه کنارنده وضع اساس «رسمی قوردیغی سراه ییله اوجاقلرک علاومسی اونوماتدی. بو اوجاقلر کارگیر نالرده اکثراً طاشیدن، طوغله دن، کرچیجی؛ اخشاب نالرده ایسه اکثراً طوغله دن یایلمشدر.

أولرک شاله ناظر جبهه لرده یعنی یاز وقیش آز کوش آلان قسملارنده بو اوجاقلر داها چوق اهمیت ویرلشدو؛ جنوب طرفلارنده بونری نسبه داها آز کوروز. یکی موددن نالرده فلورینر ایله تسخین اصولی اساس اولدیی کی اسکی اولرک نماز ایدن وصفی ده اوجاق ایدی. بو اوجاقلری یکی (وشیمه) اخلاق اولونان غوتیک طرزنده و صولع عصر ظرقده یایلانلری حساب داخل اتیه رک برورینقی عصر اوله کلنجیه قادر بوتون نالرمزده کوروز. عمومی هیئت مختصراً

مینلری بایلیکیرکن، دنجی اثرلرله زاهدلری آغلانیدی. هایدن ایله قلبا الک ای آکلشان موزاردی. فقط علی الصوم اثرلرده هایدن موسیقیندن داها فضل قن، و طور انجلیکی واردر. هایدنک یالکیز سه نونلری، انجملک روح اعتباریله بلکه موزاره قانقدر. طن سامه سنده ایتالیا نره، درام خصوصده غلوقة فرانسیزله یافلاشیر.

بلارستنا جمله سنک چوقق یاشندن مسلک انسابلری، چالچیقده ده بسته کاتی سوبلری درجه سنده بوکله کارخی، متعدد لسانلره وقوف سایه سنده واسع علم و فکر تربیه آلدلری، سیاحت و حیات تجربیلری انجمنه بوودکاری، و نهات صنعتی الک واسع و بشری معناسیه دوشوندکاری اوکرنشک. ایته، دها و قدر تلی بوتون بوشر طرله یک چوق شیرلده یوندر.

اون بدینی عصرده ایتالیان موسیقینک غالب بر موقی واردی. ایتالیان مودایی بوتون بوتون آوروپایی صارمشدی. فرانسیز موسیقیمی ایسه استقلال قورتارمغه چالیشیوردی. ایته، اون سکرینجی عصره بو وضعنده کیرن اوربا آوروپا، فرانسیز، ایتالیان و آلمان دهارلندن ملیم بووک بر صنعت مبدانه کتیرمکه چالیشدی. اون سکرینجی عصر موسیقینده، شهرک، دانسک، صحنه ک اسارندن قورونمغه چالیشان بر نهالک واردر. یعنی، آرتق موسیقی دیگر صنعتلر حکم ایدمور، حیلرک افاده سنده اوده مستقل اقتدارنی اله آلیوردی.

مزه موسیقی = pure. ملک انکشافی ایته بو صورته وقوع بولدی. اون سکرینجی عصر صنعتده احتیاسلرک دیکل، درونی حیلرک، قلبک افاده می غالیدر. احتیاسلرک افاده می هنوز غایب یالمامشیدی. موزارک صنعتی هرشیدن اول انسی بر سسدر. طبعیت ناهله رینک افاده می ده مجهول دیکلی، فقط نادر دی، باخلرک صنعتده فلسی درینک، موزارلرک موسیقینده ایسه حی انجملک اساسدر. (به تون) ده، موسیقینک معنوی اعتباریله اون سکرینجی عصر ایدمدر. فقط، قوتی تاملری ایله «روما سیر» ک یونانی ملک سزن اولدی.

۲۲ شباط ۹۲۷ میخائل زاده

محمود راعب

روحی و معنوی تربیه ک ملک بووک سوبه سنی وعد ایدن بووک صنعتلری آکادمه و دوقه چالیشی. حیاتیتری اوکره ندیکمز داهیلرک اساس و صفرلی سرتله مقایسه ایدم:

سه باسینه باخ — زمانک اشی بولناز درجه ده ماهی اورغ و فلاوسن چالایی ایدی. زمانک طانیان تکمیل بسته اشکل داخلده، و بالهات ایجاد ایدنیک شکلره کوره حساب سز شاه اثرلر یازدی. بسته کارلرک الک ولودی ایدی، دینیه ییلر. اثرلرک انجاق یک مشهورلری خاطر ده قلشد، شیدنی به قادر نام بر فهرستی مبدانه کتیر یله معشدر. عالیه، درین ترکیبلرله فلاسک آهنگ علمک بایسی اولدی. بتون دنیانک موسیقی تکامل نده، زمان زمان، بوکون ییله مؤثر اولقندن خالی قالمشدر. موسیقینده دنجی و فلسی بر درینک اساسدر صحنه اثری هیچ یازمامشدر. هایدن — باخ ایله هیدل آرا سنده کتیر باسیت کوروله سنه، مقایسه ییله یاقق ایته نیمه سترمغا، یوایی داهیلک اسلوبی بر نندن کایا فرقلدر. غولنک باخ موسیقینده اسنادا ملک ایته دیکی حشتم، معظم، مططن افاده طرزی، باکمکس هیدل موسیقینک اساس و صفرلیرک، (اوراتوریو) دینیلدی صحنه موسیقیلر نده باخا سه بارزدولر. صحنه اثرلری ده یازمشدر.

غلوقة — بوتون بووک اسنادلر طرفندن، صحنه موسیقینده یکی وکنیش بوللر آچیش اولمغه طاقمشدر. اورک تروپن زکینشدریدی؛ تیاترو موسیقینده یبکی آهنگ ترکیبلری صوقدی؛ طن، هر درلو حیلری افاده یه دت ایدر اولدی. بوتون دنیانک اوپرا بسته کارلری اوزرنده تأثیر یاشدر. موزار، غلوقةن چوق استفاده ایدنیک سوبله دی.

غلوقة صحنه اثرلری خارجده کی موسیقیلری دوامی بر شرت «فازانه ماملرلدر. الک چوق صحنه ایچون یازدی. غلوقة، ملک بووک (درامی موسیقی) بسته کاریدر.

هایدن — سه نونکی بایسی عداولور. فی الحقیقه الآن معتبر سه نون بولائی هایدن چیزمشدر. اوپرا لرده یازیده ده اوتوتولدی. کوچوک، بووک آلی و صونی موسیقیلری ایله مشهوردر. موسیقینک اساس و صنی انجملک و روحدر. ایجاد قالیقی، بولدی یکی یکی و مستقنا قیمتده ک آهنگ ترکیبلری ایلده مشهوردر.

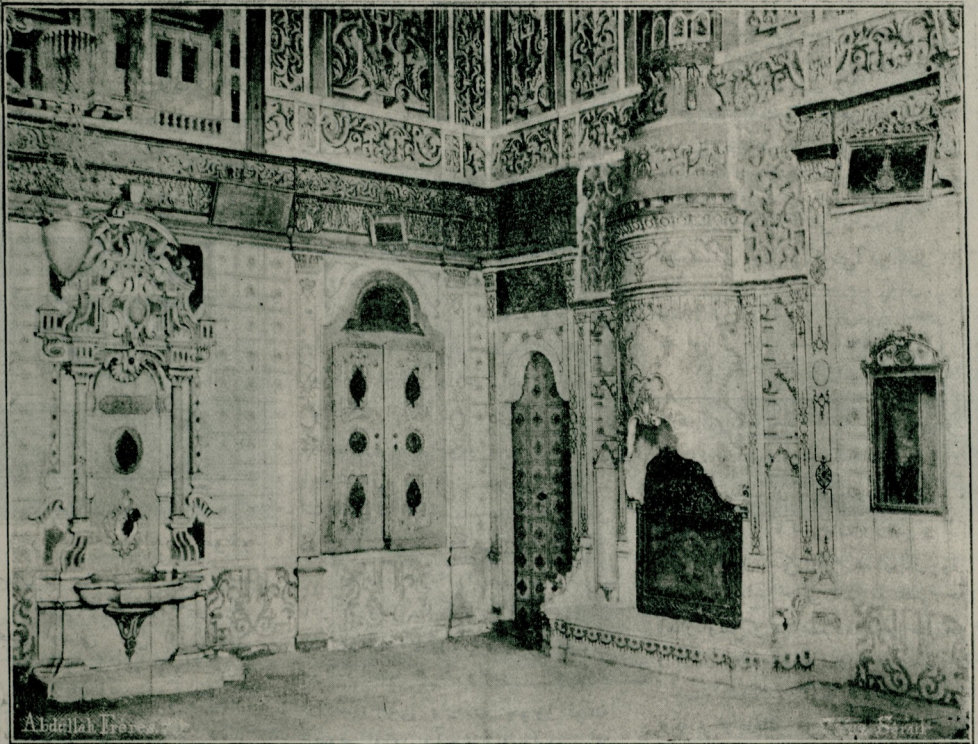
موزار — موسیقی صنعتک تکمیل اسنادلری انجمنه الک نام و الک مکمل صنعتکاردر. چونکه معلوم بسته اشکلانندن جمله سنه کوره اثرلر یازدی. درامی، دنجی، سه نون طرزنده، اوراتوریو، اودا موسیقیمی بولارنده، و الک کوچوک شکله کی موسیقیلر ن یازدی، و دائماً موقی اولدی. کوچوک موهملری ایله مینی



ذکر از رکدن صوکرها به خصوص صد بعضی مثالر گوستریمچکم . ادرنه سراینده [۱] سلطان جنت بو بود یکی بر قوم قصری موجود ایدی که قوم میدانه ناظر و هر دولو قونفوری حاوی اولان بو قصرک قوم میدانه قارشی اولان بو بوک اوداسنده چینلرله سوسلو و شاه اثر اطلاقه سزا بر اوجاق وارد . دیه بیلیم که بوقیمده بر اثر طوفان قوسرا بنده

ذکر ایتدیکم بو اوجاق دکر بنده قیبتلی ایکی اوجاق داها وارد که امین اوکنده کی یکی جامع محفل کوشکنده در . (۷۷) نچی نسخه ده کی مقاله مزده بو اوجاقک بر اورنکی درچ ایتشدک . بو اوجاقلرک بری والده سلطانک او طورمه اوداسنده دیکری یاتاق او اسنده اولوب غایت مصنع و نام بر تورک اسلوبنده در . همان چینلرله مستور اولیان قسمی بیه یوقدر .

ظرافتی و چینلرک لطافتی در . یکی جامع اساساً ملی بر معماری طرزی موده لیدر . بو جمعی یابان سان احفادی ده هر حالده دده ترینک فیضدن مستفید اولمشلر و سان کی چوق نفیس نمونه لر وجوده کنیرمشلر در . بو اثرله نه قادر افتخار ایتسه ک یریدر . سنالک یابدینی مدرسه لرده اوادرده بو اوجاقلرک ساده و کوزل نمونه لرینه تصادف ایدرز .



طوبقو سرائی حرم دائره سنده سلیم ثالث یاتاق اوداسنده کی اوجاق

بیه نادر در . بو اوجاقک مقابلنده کی اوداده ده یه بو اوجاقک موضوع اولدینی دیواردن صیقاقتی نقل ایده جک و اوزری موقت و فوق العاده مزین بر قیاهی موجود اولان قسمک ده ظرافتی دبلرده دستان اولمشدر .

بو اوجاقک بر خصوصیتی ده باجاسنک دومانای چمکک ایچون اوزون و برده اودایه لایق به حراقق نام انتشار ایتدیرمچک . بر طرزده اولمایدیر . زمیننده خصوصی اولازق یابدیلدینی کورولن اوجاقک مالشدن باجاسنه داراهیتی حائر و تدقیقه شایان اولان بو اوجاقک باشلی باشه تدقیق و حقهده اثرنشر اولونماه لایق اوریزنال بر بارجه دره باشلی باشه بر موضوع در . بونده کوروله جک خصوصیتلر دن بری دداسلوبک

نه کیم ایوب سلطان سمته ده کی و سناندن چوق صوکر یابیلان بر مدرسه ده ده بو قادر نفیس اوجاقلره تصادف ایده بیلورز . اوروپاده دوغان غوثیک و رونه سانس تأثیرلری مملکتیزه کیریمجه بو ملی طرزده هر خصوصده و هر دولو تعلیقات ساحه سنده بوزولش و عجیب نقشار و شکلره بورومشدر . بوکا دائرک چوق نمونه لر کوستریم بیلورز . نه کیم طوبقو سرائی حرم دائره سنده

[۱] ادرنه سرائی حقهده جدأ چوق عالمانه تدقیقات و آناری اولان دو قنور رفعت عیان یک استاد مزین اسکی ادرنه سراینده کی تاریخی اوجاقلر حقهده معلومات لطف بو پورمه لر نی رجا ایدرم .

آجیقلی مریه لر

فون دوواقی چپکار قصبه اوردی بکا :
نه دن اوزافده اوشن سوکلیک، نه دن، بویکجه ؟
حزنی، یوقه، بوخولایلینده جو کدی سکا ؟
فورولدی عذبه کفال، سباه طواق بویکجه !

ایشیقلی صابرلک انحال کولکسینه
ایدسه حسرتک استرالی اشتکاسی آقین،
وداع ایدوبده اوزافلاش بوچران کولکسینه ؟
ایشیقلرک اریش کولکسینه قله ساقین !

ایشیه سوکلیک آرتق فونلی قهقهه سی ؟
اونوتده کندیک، کوکدن شفا اومان شاعر،
اونوت کیمکی حیاتک خیال اولان سستی،
سیاه لر کیجه ک یاس چلکلی بخته کیر!

افونون عشقه داتر آجیقلی مریه لر،
چاغلداسین و چالینسین زهر براله لر،
صاحبیلین اوغریکه کلر آله اولوب بر بر،
بولوناسین بویچانک کوشی بر سحری . . .

افده شیمدی دوغان شی، کوش دکیل باغین . . .
چوان بو آتک اتکین ایچنده هب یانه ق،
بوساده فور، بر آله و، بر آتش دکیل باغین . .
بشر بوکریل حیاتک سسله آله نه ق !

۱۹ - ۲۰ شباط ۲۷ محمد مسیح

وارد . آنادولیده بالخاصه اسکدن موجود
اشراف قوناقرنده احترامه الک شایان بر
موقع اوجانگ یان طرفلریدر، دیشدم .
بوخصوصه عادتاً تشرفات وارمش .

والحاصل اسکی اولرمزده اوجاق چوق
مهم بر احتیاج حالی المش و عصرلرجه
بایدار المش و هر عصرده درلو صفحه
و شکلر کچیرمشد . تورک طرزنده او
ترتیب و تنظیمده نمونه اولاجق اوداده
بویله بر اوجانگ موجود اولسی تمییه

شایاندر، اسکی وساططه دورلر کبی اودون
یا قاجق دکیلر، خارجی شکلی تورک طرزنده بر
اوجاق پاییلر، فقط ایچنده هر درلو تسخین
واسطه سی قوللایلا ییلر، بدیی شکلر ایچنده
بایدار اولان بو اوجاقلی تدقی ایدرک
داها قوللایشی برحاله ده یاپایلیز . بوجه
تمامیه ملی بر ذوقه و آرزومزه وابسته در .

ایشته ماکتمزده نفیس اثرلر ایچین چالیشمق
ایستیناره، اوزرلرنده داها هیچ چالیشیلمه

مش بر موضوع داها خاطرلایوم .
خصی : ۲۷ شباط ۹۲۷ ر . ا . س

ویرلمشدر . بوندن بریقچ عصر اول موجود
اولان اوبه سرائی اوجانگ خارجی منظره سی
بیه کوزلدر . ذاتا اسکی سرائلرمزی خارجدن
بیه و یا خود سرائی تدقی ایدجک اولسقی
نارین و موزون برقدایله بو کیلدکارنی کوروز
بالخاصه هوا جریانی ترپیتدده چوق
اعتنا کوسرلمشدر . ادرنده وقیله موجود
اولان و اوزرینالی رفعت عثمان بکده
موجود اولان اولک اوجانگ خارجی
منظره سی نه قادر کوزلدر .

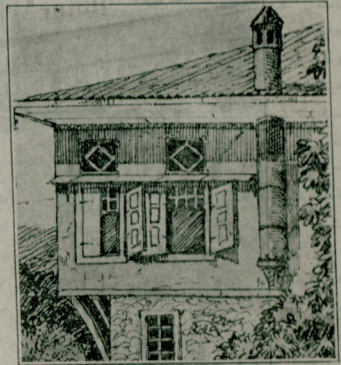
ادرنه باجاری اکریا کونکدن یایلمشدر،
بو اوده کونکدرک نه کلنش برلری رسیده
کورولور . بالخاصه باجنگ قاعده سینه
متعدد دیکلر وارد . بو دیکلرله هوا
جریانی غایت قوتلی اولور . غنی سورته
هوا جریانی ایچون موجود دیکلی اوجاقرندن
برنی اوج چوق سته اول اقرده قله ایچنده
بر اوده کورده . ایزمیده ده ایکی اوجاقده
بو طرز کورولمشدر . ادرنده بو اوجاقلی
اولر اکریا اشتابدر . خفیف اولق اوزره
کونکدن باجاری وارد . کارکیر اولارق
کوردیکمز اوجاقرک باجاری چوق دلقرب
شکلده اکریا بر صراطوغه و صراطاشدن
یایلمشدر . قنده لری کارکیر اولانلرده
استلاقتیلی در، احشابلرده ده دوعروندن
دوعروه مائل بر دیره که مستدر .

اودالرده بخیره آرالرنده اوجاقر چوق
نادر کورولور . اکریا یان طرفلریده در .
یان طرفلرنده یادولاب و یاخود جنوب
طرفنده ایسه بخیرلر وارد . بخیرلرله
آرالرنده، بعضی برلرده جووق قومغه
خصوص اوزون و آجیق بولملر وارد . مثلاً
بو جازده کی بولملری یته طوبوق سرائیده
حرم قسمنک شهزاده دایره سینه و کذا
اوجاقلی صوفاده کوروز .

آنادولیده بویله اوجاقلی اودالرده الک
شرقی موقع اوجانگ صاغ و صولده کی سدر -
لردر، بعضاً صاغ و صولده یاناق برلرنک موضوع
اولدنی ده کورولمشدر . یته باوقیوسرائنک
حرم قسمنده مراد ناک یاناق اوداسی بوکا
کوزمل برمالدر . اوجانگ هرایکی طرفنده
یاناق سدرلری و ، تام اوجانگ قارشینده
سلسیل طرزنده پک نفیس بر چشمه

سلیم ناک یاناق اوداسینده کی اوجاق بوکا
مثالدر . آنادولوده ملی بر معماری ایله بایدار
اولان بو اثرلرده بر و بریقچ عصر اول
رونه ناسی تاثیرلندن قور تولاماش . بوکا
دارنده مثالر چوقدر . کرک سکودده،
دکرمن درده و کرک بکیشهر، ایزیقی،
اضر ورم و ایزمیده کی اولرده چوق نمونه لر
وارد . نه کیم اسکی نارنجلرده اسکی اولره
دائر یازیلان انکی مقاله ده و ایزمیتی زیارت
خاطر سینه بوکا دایر بریک رسم موجوددر [۰]

صرف چنی ایله سوسلو اوجاقر چوق
نادر در . اکریی قارتمه صوالی و عادی



ادرنده اوجاقلی بر او

نقشلی و یاخود قارتمه شه لیدر . طوبوق
سرائی عرش اوداسینده و بغداد قصرنده
موجود اولان اوجاقرک قاپلامه سی باقیر
و ملونجین اولدیی کبی اوزرلرنده کی
نقشلرده نفیس بر طرزده اوبولمشدر .
بالخاصه حرم دایره سینه والده شاتلنده
تخت فایستدن اوجاق صوفه سی دینلن
اودایه کیردیکمزده آوجی سلطان محمد
آنادندن اولان اوجانگ طونج و باقیر اوسته
محکوک آراپسک نقشسرای خارق العاده
دینه جک برطر اقدردر، بوخصوصه بر مقاله به

بر قاج رسم سیدر پایلیز . زرامکمل راثر
حصوله کتیره جک درجه ده مبدول اولان
بو ویتقرک قارشینده مهوت اولماق قابل
دیکلدر . بو اوجاقرک بالخاصه باجارینه
و خارجی منظره لرینده چوق اهمیت

۱۰۱ ملی مجموعه، نومرو ۳۸ ده «شرق اوداسی»،
نومرو ۴۱ ده «تورک اوی» و نومرو ۷۲ ده «ایزیت
خاطره لر» آدی مقاله لره مراجعت .